

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: STMSM43

Hand blender - 430 watts - 1 speed



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Hand Blender - 430 Watts, 1 Speed (Model STMSM43)

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Hand Blender (Model STMSM43). This high-performance kitchen appliance is designed to provide effortless blending, pureeing, and mixing. Built with quality and durability in mind, the device is perfect for home cooks and professionals alike.

2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure the blender is connected to a voltage that matches the specifications mentioned on the product's label.
- Usage: Do not immerse the motor unit in water or any other liquid. Always ensure that the appliance is unplugged before cleaning or assembling.
- Supervision: Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- Do not operate: While the appliance is damaged or malfunctioning. If any damage occurs, please contact customer service for guidance.
- Avoid contact with moving parts: Always ensure that your hands are clear of the blade while operating the hand blender.
- Keep the appliance stable: Avoid using the blender on slippery surfaces.
- Hot liquids: When blending hot liquids, be cautious to avoid splashing and never fill the container to the top.
- Wear protective gear: Use gloves and goggles when handling sharp blades or hot mixtures.

3. Product Specifications

- Model: STMSM43
- Power: 430 Watts
- Speed: 1 Speed
- Dimensions: 40.8 x 7 x 7 cm
- Weight: 0.742 kg

4. Setup and Installation

1. Remove the hand blender from the packaging and ensure all parts are included.
2. Ensure the blender is turned off and unplugged from the electrical outlet.
3. Attach the blending shaft securely to the motor unit by aligning it with the locking mechanism and twisting until it clicks into place.
4. Place the blender in a stable, flat area on your countertop.
5. Plug the hand blender into a suitable electrical outlet.

5. Operation

1. Prepare the desired ingredients and place them in a suitable mixing container.
2. Select your blending container that allows enough space for motion.
3. Plug the hand blender into the electrical outlet.
4. To operate, press the power button and immerse the blending shaft into the mixture.
5. Blend the ingredients until achieving the desired consistency. Move the blender up and down for even blending.
6. Once done, unplug the device and remove it from the mixture.

6. Cleaning and Maintenance

- Before cleaning: Ensure the blender is unplugged.
- Cleaning the blending shaft: Detach the blending shaft from the motor unit. Immerse only the blending shaft in warm soapy water and clean it with a sponge. Rinse with clean water.
- Motor unit: Wipe with a damp cloth; do not immerse in water.
- Storage: Store in a clean, dry place, away from direct sunlight.

7. Troubleshooting

- Device does not turn on: Check that the blender is plugged in and the outlet is working.
- Blender overheating: Unplug the appliance and allow it to cool down before resuming usage.
- Ineffective blending: Ensure that the blade is attached securely, and the ingredients are cut into smaller pieces.

8. Disposal

Please dispose of the appliance in accordance with local regulations concerning electronic waste. Ensure all batteries (if present) are removed and disposed of properly.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please reach out to our customer service:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den GGM Gastro Handmixer STMSM43

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den GGM Gastro Handmixer STMSM43 entschieden haben. Dieses hochwertige Küchengerät eignet sich hervorragend zum Mischen, Pürieren und Zerkleinern von Lebensmitteln. Der Handmixer ist einfach zu bedienen und erleichtert Ihre Koch- und Backerlebnisse.

2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten zu betreiben, um elektrischen Schlägen vorzubeugen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht in Gebrauch ist oder wenn Sie es reinigen.
- Berühren Sie die Mixer-Klingen nicht, da sie scharf sind und Verletzungen verursachen können.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die vorgesehenen Anwendungen.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: STMSM43
- Leistung: 430 Watt
- Geschwindigkeitsstufen: 1
- Spannungsversorgung: 230 V
- Frequenz: 50 Hz
- Material: Edelstahl / Kunststoff
- Abmessungen: [bitte Maße hier ergänzen]
- Gewicht: [bitte Gewicht hier ergänzen]

4. Einrichtung und Installation

1. Entpacken Sie den Handmixer und alle Zubehörteile.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile intakt sind und keine sichtbaren Schäden aufweisen.
3. Stellen Sie sicher, dass der Handmixer auf einer stabilen und trockenen Oberfläche steht.
4. Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose.
5. Halten Sie den Handmixer in der Hand und setzen Sie die Klinge vorsichtig auf die Zutaten in einem geeigneten Behälter.
6. Schalten Sie den Handmixer ein, indem Sie den Schalter betätigen.

5. Bedienung

Um mit dem Mischen oder Pürieren zu beginnen, halten Sie den Handmixer in die Zutaten und drücken Sie den Schalter. Die Kraft des 430-Watt-Motors sorgt dafür, dass Sie mühelos Ergebnisse erzielen. Bewegen Sie den Handmixer langsam auf und ab, um eine gleichmäßige Konsistenz zu erreichen.

6. Reinigung und Wartung

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
2. Reinigen Sie die Klingen und das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
3. Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
4. Die Klingen können unter fließendem Wasser gereinigt werden; stellen Sie sicher, dass Sie die Klingen nicht berühren, um Verletzungen zu vermeiden.
5. Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen oder lagern.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Verbindung zur Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass die Steckdose funktioniert.
- Mangelnde Leistung: Überprüfen Sie, ob die Klingen blockiert sind oder ob der Mixer überlastet ist.
- Geräuschentwicklung: Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper im Mixer sind und reinigen Sie gegebenenfalls die Klingen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für elektrische Geräte. Bitte beachten Sie die geltenden Umweltschutzbestimmungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung.

9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
E-Mail: info@gmgastro.com
Telefon: 0800 7000 220
Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding: Hand Blender STMSM43

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de STMSM43 Hand Blender met 430 Watt en 1 snelheid. Dit apparaat is ontworpen om verschillende soorten voedsel eenvoudig en snel te mengen, pureren of kloppen. Lees deze handleiding aandachtig door alvorens het product te gebruiken.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond tijdens gebruik.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Tilt het apparaat nooit op terwijl het is aangesloten of in gebruik is.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn bij het aansluiten of loskoppelen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Raak de messen niet aan tijdens gebruik of reiniging.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van water om het risico op elektrische schokken te vermijden.

3. Productspecificaties

- Vermogen: 430 Watt
- Spanning: 220-240V~50/60Hz
- Afmetingen: 38 cm (lengte) x 6,5 cm (breedte) x 6,5 cm (hoogte)
- Gewicht: 1,2 kg
- Model: STMSM43
- Kleur: Rood en Wit

4. Opstelling en Installatie

- Haal de hand blender uit de verpakking en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Plaats de hand blender op een vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de blender is uitgeschakeld en de stekker niet in het stopcontact zit.
- Sluit de hand blender aan op een stopcontact met de juiste spanning.
- Voor gebruik, zorg ervoor dat de mengbeker (indien meegeleverd) juist is gepositioneerd onder het mengelement.

5. Gebruik

- Plaats de ingrediënten in de mengbeker of een geschikte kom.
- Druk de aan-/uitknop in om de blender te starten. Gebruik de structuur van het voedsel om de snelheid aan te passen.
- Houd de hand blender rechtop en bewegend omhoog en omlaag om een gelijkmatige menging te garanderen.
- Nadat u klaar bent, laat u de blender los en trek de stekker uit het stopcontact.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de hand blender schoon na gebruik.
- Verwijder het menggedeelte en spoel het af met warm water en milde afwasmiddel.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of heteluchtovens.
- Droog alle onderdelen grondig af voordat u ze weer opbergt.
- Bewaar de hand blender op een droge en veilige plaats.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De blender gaat niet aan.
Oplossing: Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit en of het apparaat is ingeschakeld.
- Probleem: Het mengresultaat is ongelijkmatig.
Oplossing: Verander de positie van de blender of meng in kleinere porties.
- Probleem: Er komt een brandlucht van het apparaat.
Oplossing: Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Neem contact op met de klantenservice indien het probleem aanhoudt.

8. Verwijdering

- Gooi het apparaat en de accessoires niet bij het gewone huisafval weg.
- Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf over de juiste manier van afvoeren.

9. Contact

- Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:
E-mail: info@gmgastro.com
Telefoon: 0800 7000 220
Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Batidora de Mano STMSM43 de 430 Watts

1. Información General

La batidora de mano STMSM43 es un dispositivo eficiente diseñado para la preparación de alimentos. Con un motor potente de 430 watts y un diseño ergonómico, esta batidora es ideal para mezclar, triturar y emulsionar una variedad de ingredientes.

2. Información de Seguridad

- **Uso Apropriado:** Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines comerciales.
- **Electricidad:** Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica coincida con la especificación del producto. Nunca sumerja el cable o el enchufe en agua.
- **Cuidado al Usar:** Mantenga siempre las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las partes en movimiento.
- **Supervisión:** No deje el dispositivo desatendido mientras esté en uso. Mantenga fuera del alcance de los niños.
- **Daños:** Si el cable o el dispositivo están dañados, no intente repararlos. Contacte a un servicio técnico autorizado.
- **Limpieza:** Desconecte el aparato antes de limpiarlo. Nunca sumerja la base de la batidora en agua.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Potencia:** 430 Watts
- **Velocidades:** 1 velocidad
- **Longitud del Cable:** [Datos no proporcionados en la URL]
- **Color:** [Datos no proporcionados en la URL]
- **Material:** [Datos no proporcionados en la URL]

4. Configuración e Instalación

1. **Unboxing:** Retire la batidora de la caja. Asegúrese de que todos los componentes estén incluidos: batidora, manual y cualquier accesorio.
2. **Montaje:** Conecte el mango a la parte de la batidora hasta escuchar un clic.
3. **Ubicación:** Coloque la batidora en una superficie plana y estable.
4. **Conexión Eléctrica:** Enchufe el cable en una toma de corriente adecuada.

5. Operación

1. Asegúrese de que la batidora esté montada correctamente y que el cable esté conectado.
2. Para utilizar, coloque la batidora en el recipiente con los ingredientes.
3. Presione el botón de encendido para iniciar la mezcla.
4. Mantenga la batidora en movimiento hasta alcanzar la consistencia deseada.
5. Apague el dispositivo y retire de los ingredientes.

6. Limpieza y Mantenimiento

1. Desconecte el aparato después de usarlo.
2. Lave la parte de la batidora que se sumerge en el agua con agua y jabón. No use estropajos abrasivos.
3. Limpie el mango con un paño húmedo.
4. Asegúrese de secar todas las partes antes de almacenar.

7. Solución de Problemas

- **La batidora no enciende:** Verifique que esté correctamente enchufada. Compruebe si hay daños en el cable.
- **Ruidos extraños:** Detenga el uso. Compruebe si hay bloqueos en las cuchillas o si el dispositivo está dañado.
- **No mezcla bien:** Verifique la cantidad de ingredientes. No sobrecargue el dispositivo.

8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos eléctricos y electrónicos. No arroje el dispositivo al basurero convencional.

9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o reclamaciones, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Mixeur à Main 430 Watts 1 Vitesse STMSM43

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Mixeur à Main STMSM43 de GGM Gastro. Ce mixeur est conçu pour répondre à vos besoins culinaires quotidiens avec une puissance de 430 watts et une utilisation simple.

2. Informations de Sécurité

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas immerger le moteur dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour sa fonction définie.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes; utilisez les poignées ou les boutons.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Évitez le contact avec les pièces mobiles.
- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé avant utilisation.
- Ne jamais utiliser l'appareil sur une surface instable.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Modèle : STMSM43
- Puissance : 430 Watts
- Vitesse : 1 Vitesse
- Dimensions : (à compléter selon les spécifications techniques fournies)
- Poids : (à compléter selon les spécifications techniques fournies)

4. Installation et Configuration

1. Déballez le mixeur et vérifiez que tous les accessoires sont présents.
2. Placez le mixeur sur une surface plane et stable.
3. Branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur appropriée.
4. Assurez-vous que le mélangeur est bien fixé à son support (le cas échéant) et que tous les accessoires sont correctement en place.

5. Fonctionnement

- Pour démarrer, appuyez fermement sur le bouton d'alimentation.
- Maintenez le bouton enfoncé pour mélanger jusqu'à ce que la consistance désirée soit atteinte.
- Pour éteindre, relâchez le bouton.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Nettoyez le mixeur à l'aide d'un chiffon humide.
- Les accessoires amovibles peuvent être lavés à la main ou au lave-vaisselle.
- Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou de nettoyeurs chimiques.

7. Dépannage

- Si le mixeur ne démarre pas, vérifiez que l'appareil est bien branché.
- Si le mixeur surchauffe, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de le réutiliser.
- Si des bruits inhabituels se produisent, arrêtez l'utilisation immédiatement et vérifiez les accessoires.

8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Soumettez-le à un centre de recyclage approprié pour les appareils électriques.

9. Contact

Pour toute question ou préoccupation, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Frullatore a Immersione 430 Watt

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro frullatore a immersione da 430 Watt. Questo dispositivo è progettato per semplificare la preparazione di cibi e bevande portando un'esperienza di cucina professionale direttamente a casa tua. Prima di utilizzare il prodotto, ti invitiamo a leggere attentamente questo manuale per garantire un utilizzo sicuro ed efficace.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzo Sicuro: Non immergere mai il corpo del frullatore in acqua o altri liquidi.
- Cavo di Alimentazione: Assicurati che il cavo non sia danneggiato e non lo stratonare. Non utilizzare il dispositivo se il cavo è danneggiato.
- Superfici Instabili: Posiziona il frullatore su una superficie stabile e asciutta prima dell'uso.
- Manutenzione: Scollega sempre il frullatore dalla presa elettrica prima di pulirlo.
- Utilizzo da Parte di Minori: Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini. Supervisiona sempre i minori quando utilizzano il frullatore.
- Non Utilizzare nel Caso di Malfunzionamento: Non utilizzare il frullatore se mostra segni di malfunzionamento o se è stato danneggiato.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: STMSM43
- Potenza: 430 Watt
- Velocità: 1 velocità
- Dimensioni: 25,5 x 6,8 x 6,8 cm
- Peso: 0,8 kg
- Materiale: Plastica e Acciaio Inossidabile
- Colore: Bianco

4. Installazione e Setup

1. Prima di tutto, rimuovi il frullatore dalla confezione.
2. Verifica che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni.
3. Collega il cavo di alimentazione a una presa elettrica standard. Assicurati che non ci siano ostacoli che possano danneggiare il cavo.
4. Se desideri utilizzare accessori particolari, seguire le istruzioni specifiche per l'installazione nel manuale di quegli accessori.

5. Funzionamento

1. Assicurati che il frullatore sia montato correttamente e che il cavo sia ben connesso.
2. Posiziona il frullatore nel contenitore con gli ingredienti.
3. Accendi il frullatore premendo l'interruttore e inizia a frullare.
4. Mantieni il frullatore in movimento per ottenere una consistenza uniforme.
5. Quando hai finito, spegni il frullatore e scollegalo dalla presa.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, scollega il frullatore e pulisci il corpo con un panno umido.
- Gli accessori removibili possono essere lavati in acqua calda saponata o in lavastoviglie.
- Non utilizzare materiali abrasivi per la pulizia.
- Controlla regolarmente il cavo di alimentazione per segni di usura.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il frullatore non si accende: Controlla se è collegato correttamente alla presa elettrica.
- Rumori insoliti: Verifica se ci sono ingredienti bloccati nel meccanismo.
- Frullatore surriscaldato: Spegni l'unità e lasciala raffreddare prima di riprendere l'uso.

8. Smaltimento

Non smaltire il frullatore insieme ai rifiuti domestici. Segui le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Puoi portare il dispositivo a un centro di raccolta autorizzato.

9. Contatti

Per domande o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania